

Decreto federale che stanZIA un credito quadro per il proseguimento del sostegno ai tre Centri ginevrini

del 9 giugno 2011

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 167 della Costituzione federale¹;
visto l'articolo 4 della legge federale del 19 dicembre 2003² su misure di promozione civile della pace e di rafforzamento dei diritti dell'uomo;
visto l'articolo 9 capoverso 1 della legge federale del 19 marzo 1976³ sulla cooperazione allo sviluppo e l'aiuto umanitario;
visto il messaggio del Consiglio federale del 17 novembre 2010⁴,

decreta:

Art. 1

¹ Per gli anni 2012–2015 è stanziato un credito quadro dell'ammontare massimo di 119,9 milioni di franchi, destinato al proseguimento del sostegno alle seguenti istituzioni:

- a. Centro ginevrino di politica di sicurezza;
- b. Centro internazionale per lo sminamento a scopo umanitario di Ginevra;
- c. Centro per il controllo democratico delle forze armate.

Art. 2

Il Consiglio federale riferisce dopo quattro anni sull'impiego dei mezzi.

Art. 3

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio degli Stati, 2 marzo 2011

Il presidente: Hansheiri Inderkum
Il segretario: Philippe Schwab

Consiglio nazionale, 9 giugno 2011

Il presidente: Jean-René Germanier
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

- 1 RS 101
- 2 RS 193.9
- 3 RS 974.0
- 4 FF 2010 7223

